

German-language version of these document please find after the end of the english-language version.

Eine deutschsprachige Ausfertigung des Dokuments finden Sie im Anschluss an die englischsprachige Fassung.

(1)

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 2014/34/EU**
- (3) Prüfbescheinigungsnummer: **SEV 17 ATEX 0155 X**
- (4) Produkt: Sicherheitsschalter
PSEN ma1.3b-28 IX EX VA, PSEN ma1.3b-24 EX VA
- (5) Hersteller: Pilz GmbH & Co. KG
- (6) Anschrift: Felix-Wankel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, Germany
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Prüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Eurofins bescheinigt die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäss Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU des europäischen Parlamentes und des Rates vom 26. Februar 2014. Die Ergebnisse der Prüfung sind im vertraulichen Prüfbericht 24CH-00165.X04 festgehalten.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:
- EN IEC 60079-0:2018**
EN 60079-18:2015
EN 60079-18:2015/A1:2017
- Ausgenommen sind die Bedingungen welche unter Punkt 18 aufgeführt sind.
- (10) Falls das Zeichen «X» hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen. Das „U“ nach der Prüfbescheinigungsnummer bedeutet, dass sich dieses Zertifikat von einem Zertifikat für Geräte oder Schutzsysteme unterscheidet. Diese Teilzertifizierung kann als Basis für die Zertifizierung von Geräten oder Schutzsystemen verwendet werden.
- (11) Diese Konformitätsaussage bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Produktes und nicht auf die nachher gefertigten Serienprodukte.
- (12) Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 3G Ex mc IIC T6 Gc
II 3D Ex mc IIIC T80 °C Dc

Kunstapp



(13)

Appendix

(14)

Conformity Statement no. SEV 17 ATEX 0155 X**(15) General product information**

The safety switches PSEN ma1.3b-28 IX EX VA and the PSEN ma1.3b-24 EX VA are safety switches which react together with a magnetic actuator.

The circuit is encapsulated. They are built in a metal housing.

Ratings

Voltage = 24 VDC (-20 %/ +10 %)

Max. current auxiliary contact = 7 mA

Power: = 0.185 W

Safety contacts:

Maximum voltage = 26.4 V

Maximum power per output = 2.64 W

Maximum current per output = 100 mA

Classification of installation and use: fixed

Ingress protection: IP67, encapsulated

Rated ambient temperature range (°C): -25 °C ... +55 °C up to 4000 metre above sea level

(16) Report number 24CH-00165.X04**(17) “Special conditions for safe use” / “Schedule of limitations”**

1. The proximity switch must be protected from UV-light or direct sunlight.
2. The proximity switch must be earthed.
3. The permissible ambient temperature range is -25 °C to +55 °C.

(18) Essential health and safety requirements

In addition to the essential health and safety requirements (EHSRs) covered by the standards listed at item 9, the following are considered relevant to this product, and conformity is demonstrated in the report:

Clause	Subject
None	

(19) Drawings and documents

See Test Report “Manufacturer’s Documents”

(1)

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 2014/34/EU**
- (3) Prüfbescheinigungsnummer: **SEV 17 ATEX 0155 X**
- (4) Produkt: Sicherheitsschalter
PSEN ma1.3b-28 IX EX VA, PSEN ma1.3b-24 EX VA
- (5) Hersteller: Pilz GmbH & Co. KG
- (6) Anschrift: Felix-Wankel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, Germany
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Prüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Eurofins bescheinigt die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäss Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU des europäischen Parlamentes und des Rates vom 26. Februar 2014. Die Ergebnisse der Prüfung sind im vertraulichen Prüfbericht 24CH-00165.X04 festgehalten.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:
- EN IEC 60079-0:2018**
EN 60079-18:2015
EN 60079-18:2015/A1:2017
- Ausgenommen sind die Bedingungen welche unter Punkt 18 aufgeführt sind.
- (10) Falls das Zeichen «X» hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen. Das „U“ nach der Prüfbescheinigungsnummer bedeutet, dass sich dieses Zertifikat von einem Zertifikat für Geräte oder Schutzsysteme unterscheidet. Diese Teilzertifizierung kann als Basis für die Zertifizierung von Geräten oder Schutzsystemen verwendet werden.
- (11) Diese Konformitätsaussage bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Produktes und nicht auf die nachher gefertigten Serienprodukte.
- (12) Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 3G Ex mc IIC T6 Gc
II 3D Ex mc IIIC T80 °C Dc

Kohntopp



(13)

Anlage

(14)

Konformitätsaussage Nr. SEV 17 ATEX 0155 X**(15) Beschreibung des Produktes**

Die Sicherheitsschalter PSEN ma1.3b-28 IX EX VA und PSEN ma1.3b-24 EX VA sind Sicherheitsmagnetschalter welche mit einem Magneten zusammen reagieren. Sie sind in einem Metallgehäuse vergossen eingebaut.

Bewertungen

Spannung	24 VDC (-20 %/ +10 %)
Max. Schaltstrom Hilfskontakt	7 mA
Leistung	0.185 W

Sicherheitskontakte:	
Maximale Spannung	26.4 V
Maximale Leistung pro Ausgang	2.64 W
Maximaler Strom pro Ausgang	100 mA

Installations- und Gebrauchsart:	stationär
Schutzart:	IP67, vergossen
Umgebungstemperatur (°C):	-25 °C bis +55 °C bis 4000 Meter über Meer

(16) Prüfbericht

24CH-00165.X04

(17) „Besondere Bedingungen“ / „Einschränkungen“

1. Der Sicherheitsschalter muss vor UV-Licht oder direkter Sonnenlicht geschützt werden.
2. Der Sicherheitsschalter muss geerdet sein.
3. Der zulässige Umgebungstemperaturbereich ist -25 °C bis +55 °C.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Zusätzlich zu den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen, welche durch die unter Punkt 9 aufgeführten Normen erfüllt sind, sind noch folgende im Testbericht überprüften Bedingungen relevant:

Paragraph	Thema
Keine	

(19) Zeichnungen und Dokumente

Siehe Testbericht „Hersteller Dokumente“